



# Shinkansen Travel

新幹線之旅 新幹線の旅

既然來到了日本，何不領略一下世界屈指可數的大都市之一東京、美麗的東日本大自然風景呢？  
 例如：從東京到新青森只要搭乘新幹線，全程713.7km的距離僅需2小時59分鐘即可抵達。  
 旅途中不但可以購買頂級品牌產品，還可隨意觀賞充滿歷史氣息的街景、並享受溫泉悠閒舒適的氛圍。歡迎前往青森、仙台、秋田、新瀉、輕井澤等魅力十足的東日本觀光勝地。  
 來到日本請您務必乘坐新幹線，一定會為您的旅途帶來不同尋常的體驗。



せっかく日本に来たのなら、世界有数の大都市東京も、美しい東日本の大自然も、過してみませんか？ 例えば、東京から新青森の713.7kmを、最短2時間59分で結びます。最先端ブランドの買い物を楽しんだその日のうちに、歴史ある街並を散策したり、温泉でのんびりすることも出来てしまいます。青森、仙台、秋田、新瀉、軽井澤など、見どころ満載の東日本の観光地へ。新幹線に乗ると、それは日本の旅の特別な体験になるでしょう。

# On Board

新幹線車廂内 新幹線の車内  
 從東京前往關東、甲信越、以及東北地區。在您坐進新幹線的瞬間即會開始不同尋常的旅程。  
 東京から、関東、甲信越、そして東北へ。新幹線に乗った瞬間から特別な旅の時間が始まります。



**E5系列車輛的GranClass (超高檔車廂)**  
 在每節車廂僅18個座位的寬敞空間裏，搭配了皮革座椅及羊毛地毯等優質素材。營造出一個優質、高雅的室內裝飾空間。  
 E5系車廂的GranClass  
 1車廂にわずか18席というゆとりの空間に、本革シートやウールの絨毯など上質な素材を採用。上質で洗練されたインテリア空間を実現しました。

餐桌 ダイニングテーブル 飲料托盤 カクテルトレイ 閱讀燈 テスラライト  
 控制面板 コントロールパネル 餐點/飲料 軽食サービス 車廂備品 アメニティ

尤其值得關注的是，東北新幹線E5系列的GranClass (超高檔車廂)。它是新幹線中配備的新車廂等級。同時提供活動角度45度的全電動座椅，以及指派服務專員加以協助等特別服務，迎接您的到來。

特に注目すべきは、東北新幹線E5系のグランクラス。新幹線における新たなトップグレードです。リクライニング角度45度のオール電動シートや、専任アテンダントによるサポートをはじめとする特別なおもてなしで、あなたをお迎えします。



**綠色 (頭等) 車廂**  
 寬敞舒適的座椅上配備了大型頭靠、電動腳部、高格調的優美空間。  
 グリーン車 ゆったりとした座り心地のよいシートに、大型ヘッドレスト、電動リクライニング、読書灯を装備。高級感あふれるエレガントな空間です。



**普通車廂**  
 寬敞的座席空間雅致且時尚，為您提供舒適快捷的乘坐空間。還備有活動式頭靠。  
 普通車 快適で居心地のよい空間に、シックでモダンな座席をゆとりとレイアウト。可動式ヘッドレストも備えています。

# The Network

交通網 ネットワーク  
 新幹線交通網高速連接從東京到東日本整體區域主要城市的52個車站。班次多，到觀光景點也可當日去回。  
 詳細資訊請查看JR東日本的主頁。http://www.jreast.co.jp/tc/routemaps/  
 新幹線ネットワークは、東京から東日本全域の主要都市の52駅を高速で結びます。本数も多く、観光スポットへ日帰りも可能です。詳しくは、JR東日本のホームページをご覧ください。http://www.jreast.co.jp/tc/routemaps/



※日圓表示日本貨幣單位 ※日圓は円です。

	距離 距離	時間 (下行最短) 時間 (下り最短)	票價 (大人・單程票・通常期) 料金 (大人・片道・通常期)			
			非指定座席 自由席	普通車廂指定座席 普通車指定席	綠色 (頭等) 車廂 グリーン車	GranClass (超高檔車廂) グランクラス
東北新幹線 東京—新青森 東北新幹線 東京—新青森	713.7km	2小時59分鐘 “隼(Hayabusa)號” 2時間59分 (はやぶさ)	—	16,870日圓	21,360日圓	26,360日圓
東北新幹線 東京—仙台 東北新幹線 東京—仙台	351.8km	1小時31分鐘 “隼(Hayabusa)號” 1時間31分 (はやぶさ)	—	10,890日圓	14,380日圓	19,380日圓
秋田新幹線 東京—秋田 秋田新幹線 東京—秋田	662.6km	3小時45分鐘 “超級小町” (Super Komachi) 號” 3時間45分 (スーパーこまち)	—	17,310日圓	20,440日圓	—
山形新幹線 東京—新庄 山形新幹線 東京—新庄	421.4km	3小時15分鐘 “翼(Tsubasa)號” 3時間15分 (つばさ)	11,640日圓	12,510日圓	15,640日圓	—
上越新幹線 東京—新潟 上越新幹線 東京—新潟	333.9km	1小時37分鐘 “朱鷺(Toki)號” 1時間37分 (とき)	9,760日圓	10,270日圓	13,760日圓	—
長野新幹線 東京—長野 長野新幹線 東京—長野	222.4km	1小時25分鐘 “淺間(Asama)號” 1時間25分 (あさま)	7,460日圓	7,970日圓	10,460日圓	—

※金額為基本票價、特快票價、綠色 (頭等) 車廂票價 (利用綠色車廂時) 的總計。利用GranClass (超高檔車廂) 時，金額為「綠色 (頭等) 車廂票價+5,000日圓」。※旺季時，會在通常期的普通車廂指定座席票價的基礎上另加200日圓，淡季時另減200日圓。(秋田新幹線、山形新幹線在通常期指定座席票價的基礎上另加、另減340日圓)  
 ※金額は、運賃、特急料金、グリーン料金 (グリーン車をご利用の場合) の合計です。グランクラスをご利用の場合は、「グリーン車をご利用の場合+5,000円」です。  
 ※繁忙期は、通常期の普通車指定座席料金を200円を加算し、閑散期は200円を差し引きます。(秋田新幹線、山形新幹線の場合、通常期の指定座席料金を340円増し、340円引きとなります)